



Informații privind cursul de integrare

Pentru noii imigranți din Germania eligibili și obligați să participe la cursuri și pentru străinii obligați să participe, care trăiesc deja de mai mult timp în Germania

Stimați concetățeni,

în conformitate cu Legea privind șederea, aveți dreptul de a participa o dată la un curs de integrare, respectiv sunteți obligat să participați la acest curs.

Ce este un curs de integrare?

Cursul de integrare constă dintr-un curs de limbă de 600 de ore și un curs de orientare de 100 de ore. Cursul de limbă este format din module a câte 100 de ore. Primele 300 de ore se numesc „Curs de bază de limbă”, următoarele 300 de ore „Curs de aprofundare a limbii”.

La cursul de limbă învățați vocabularul necesar a vorbi și scrie în viața de zi cu zi. Acest lucru include contactul cu autoritățile, convorbirile cu vecinii și colegii de muncă, redactarea unor scrisori și completarea unor formulare.

Cursul de orientare vă informează despre viața în Germania și vă oferă cunoștințe despre sistemul juridic, cultura și istoria recentă a țării.

Există, de asemenea, cursuri speciale de integrare, de ex. pentru femei, părinți, tineri, dar și pentru persoane care nu știu să citească și să scrie corect. Aceste cursuri presupun 1.000 de ore. Dacă învățați repede, puteți participa la un curs intensiv. Acesta durează doar 430 de ore.

Înainte de începerea cursului, organizatorul cursului va determina printr-un test care dintre cursuri este potrivit pentru dumneavoastră și care este modulul cu care ar trebui să începeți.

Participarea la examenul de absolvire

Examenul de absolvire constă dintr-un test de limbă și un test al cursului de orientare. Dacă la testul de limbă, demonstrați că aveți suficiente cunoștințe de limba germană, și dacă promovați testul cursului de orientare, ați absolvit cu succes cursul de integrare și primiți „Certificatul pentru cursul de integrare”.

În cazul în care nu promovați examenul, primiți doar o adeverință cu rezultatele obținute. Participarea la examenul de absolvire este gratuită.

Avantajele participării la cursul de integrare

Persoanele străine care provin dintr-o țară, care nu este membră a Uniunii Europene, trebuie să îndeplinească anumite premise pentru a primi un drept de ședere nelimitat în Germania. Printre altele, trebuie să dispună de cunoștințe suficiente de limbă germană, precum și de cunoștințe de bază privind sistemul juridic și social dar și cunoștințe despre condițiile de viață din Germania. Prin absolvirea cu succes a cursului de integrare sunt îndeplinite aceste condiții. Opțional puteți solicita, apoi, mai devreme naturalizarea.

De asemenea, cunoștințele de limba germană dobândite în cadrul cursurilor de integrare vă fac viața de zi cu zi în Germania mai ușoară și vă cresc șansele pe piața forței de muncă.

Înscrierea la cursul de integrare

Dacă aveți dreptul sau obligația de participare la un curs de integrare, veți primi o confirmare scrisă (Adeverință de admitere) de la Autoritatea competentă pentru străini (Ausländerbehörde) sau de la autoritatea competentă pentru ajutorul de șomaj II. În același timp, primiți și o listă a organizatorilor de cursuri de integrare din apropierea domiciliului dumneavoastră.

Vă rugăm să vă înscrieți cât mai repede posibil la unul din organizatorii de curs și să prezentați adeverința de admitere. Dacă în adeverința de participare, la paragraful „Termenul limită de eligibilitate sau de obligare privind participarea la curs“ este trecută o dată, atunci puteți, respectiv trebuie să vă înscrieți la un organizator de curs până cel târziu la această dată.

Organizatorul cursului vă va comunica data estimată de începere a cursului. Cursul nu ar trebui să înceapă mai târziu de 3 luni de la înregistrarea dumneavoastră. Dacă în acest interval nu se organizează nici un curs, organizatorul cursului vă va informa. În acest caz puteți decide dacă doriți să mai așteptați sau să vă înregistrați la un alt organizator. În acest din urmă caz, organizatorul trebuie să vă restituie adeverința de admitere.

Prezența la curs

În scopul de a atinge obiectivul cursului de integrare, se recomandă participarea regulată la curs. Acest lucru presupune participarea în mod regulat la curs și la examenul de absolvire. Prezența regulată la curs este, de asemenea, importantă pentru dumneavoastră, în cazul în care doriți să vi se deconteze cheltuielile de deplasare sau să reluați la o altă dată cursul. La cerere, organizatorul cursului dumneavoastră vă va confirma în scris participarea regulată.

În principiu, schimbarea organizatorului de curs este posibilă doar după terminarea unui modul de curs.

Costurile cursului de integrare

Trebuie să achitați organizatorului cursului o taxă în valoare de 1,95 euro per ora de curs. Această taxă se va achita înaintea fiecărui modul de curs de 100 de ore și înaintea cursului de orientare. Dacă lipsiți de la cursuri, taxa pentru orele pierdute nu vi se va rambursa. În situația în care nu aveți niciun venit, taxa va fi achitată de persoana în a cărei obligație se află întreținerea dvs.

Oficiul Federal (Bundesamt) vă poate exonera de la plata acestei taxe, dacă acest lucru este dificil pentru dumneavoastră din cauza venitului mic. Scutirea de la plata taxei o veți solicita în scris la biroul regional al Oficiului Federal competent (a se vedea tabelul cu adresele).

Vă rugăm să anexați și dovada nevoilor dumneavoastră financiare (o fotocopie a adeverinței corespunzătoare, de exemplu dovada privind ajutorul de șomaj II, ajutorul social, ajutorul pentru locuință, finanțarea studiilor pentru studenți – BAFöG, suplimentul la alocația pentru copii, veniturile obținute conform Legii privind prestațiile acordate solicitanților de azil, scutirea de la taxele de creșă și grădiniță, scutirea de la taxele de radio și TV - GEZ, gratuitatea pentru mijloacele locale de transport în comun, acordarea ajutorului pentru copii și tineri, conform SGB VIII etc.). Vă rugăm să depuneți cererea pe cât posibil, înainte de participarea la curs.

Dacă primiți ajutorul de șomaj II și sunteți obligat de către autoritatea competentă să participați la un curs de integrare, sunteți scutit automat de la plata taxei de curs. În acest caz, nu trebuie să depuneți cerere la biroul regional competent al Oficiului Federal.

Rambursarea taxei

Dacă ați promovat examenul de absolvire după data de 8 decembrie 2007, Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați vă poate rambursa 50% din contribuția deja plătită. Acest lucru este valabil însă doar dacă între emiterea confirmării dumneavoastră de participare la curs și examenul de absolvire nu s-au scurs mai mult de doi ani. Pentru rambursare trebuie să depuneți o cerere la biroul regional competent al Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați.

Cheltuieli de deplasare

Cheltuielile necesare de deplasare vi se vor rambursa dacă ați fost obligat de biroul competent, odată cu acordarea ajutorului de șomaj II, de a participa la un curs de integrare. Dacă ați fost scutit de Oficiul Federal de plata taxei de curs vi se va acorda, de regulă, o subvenție pentru cheltuielile de deplasare. Cu toate acestea, o condiție esențială este totuși ca locația în care se ține cursul să se afle la o distanță mai mare de 3 km de domiciliul dumneavoastră. Vi se vor rambursa doar cheltuielile de deplasare până la organizatorul de curs cel mai apropiat de dumneavoastră. Vă rugăm să întrebați organizatorul dumneavoastră de curs dacă este cazul să depuneți o cerere de rambursare a cheltuielilor de deplasare la biroul regional competent al Oficiului Federal.

În principiu, cheltuielile de deplasare pot fi subvenționate doar în cazul prezenței la curs.

Repetarea cursului de aprofundare a limbii

Dacă la testul de limbă, cunoștințele dumneavoastră de limba germană nu au fost suficiente, puteți să repetați o singură dată până la 300 de ore de curs și să participați din nou, gratuit, la testul de limbă. Condiția este să fi participat regulat la ore.

Participarea la testul de limbă nu este necesară atunci când frecvențați un curs de alfabetizare.

Pentru a relua cursul trebuie să faceți o cerere la biroul regional competent al Oficiului Federal.

Informații privind asumarea angajamentului de participare la curs

Dacă ați fost obligat de Autoritatea competentă pentru străini sau de autoritatea competentă pentru plata ajutorului de șomaj II să participați la un curs de integrare, trebuie să vă înregistrați cât mai repede posibil la un organizator al cursurilor de integrare și să participați în mod regulat la curs.

În caz contrar, acest lucru poate avea pentru dumneavoastră următoarele consecințe :

- Poate afecta decizia privind reînnoirea permisului de ședere.
- Dacă primiți *ajutoare sociale*, acestea pot fi reduse.
- Dacă este cazul, Autoritatea competentă pentru străini vă poate solicita să achitați în avans, întreaga taxă pentru întregul curs de integrare în valoare de 1,95 euro/oră.
- Sunteți pasibil de a fi amendat.

Organizatorul cursului dumneavoastră va informa Autoritatea competentă pentru străini sau autoritatea competentă pentru plata ajutorului social II dacă nu frecvențați cursul de integrare în mod regulat.

Alte informații utile

Toate formularele menționate în acest prospect pot fi obținute de la organizatorul cursului dumneavoastră, de la autoritatea locală pentru străini sau de la biroul regional competent. Formularele pot fi găsite și pe site-ul www.bamf.de. Prospectul conține informațiile esențiale pentru participarea dumneavoastră la cursul de integrare. Organizatorul cursului dumneavoastră vă va oferi mai multe detalii.

De asemenea, vă rugăm să rețineți ofertele centrelor de consiliere în probleme de migrație și serviciilor de migrație pentru tineri. Aceste organizații vă ajută la completarea cererilor, vă răspund la întrebări, se ocupă de problemele dumneavoastră și pot să caute un curs de integrare potrivit pentru dumneavoastră. Adresele centrelor de consiliere în probleme de migrație și a serviciilor de migrație pentru tineri din zona dumneavoastră le puteți afla de la autoritatea locală pentru străini, de la biroul regional competent al Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați sau pe internet la adresa www.bamf.de.

Vă rugăm să rețineți că pe perioada participării la cursul de integrare nu dispunți de asigurarea legală în caz de accident.